

РЕШЕНИЕ 2014/932/ОВППС НА СЪВЕТА
от 18 декември 2014 година
относно ограничителни мерки с оглед на положението в Йемен

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 29 от него,

като има предвид, че:

- (1) На 26 февруари 2014 г. Съветът за сигурност на Организацията на обединените нации прие Резолюция 2140 (2014), в която се припомнят неговите Резолюции 2014 (2011), 2051 (2012), както и изявлението на председателя Съвета за сигурност от 15 февруари 2013 г., и се потвърждава категоричният ангажимент на Съвета за сигурност на ООН по отношение на единството, суверенитета, независимостта и териториалната цялост на Йемен,
- (2) Резолюция 2140 (2014) на Съвета за сигурност на ООН изисква налагането на ограничения за пътуване за лицата, които бъдат посочени от Комитета, създаден съгласно параграф 19 от Резолюция 2140 (2014) на Съвета за сигурност на ООН („Комитета“) и замразяването на финансови средства и активи на лица или образувания, които бъдат посочени от Комитета,
- (3) На 7 ноември 2014 г. Комитетът посочи три лица въз основа на критериите, предвидени в параграф 17 от Резолюция 2140 (2014) на Съвета за сигурност на ООН,
- (4) Необходимо е Съюзът да предприеме действия за изпълнението на определени мерки,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

1. Държавите членки предприемат необходимите мерки за предотвратяване на влизането или транзитното преминаване през техните територии на лицата, посочени от Комитета, които участват в действия, застрашаващи мира, сигурността или стабилността на Йемен, или оказват подкрепа за такива действия, включително, но не само:

- а) действия, които пречат или подкопават успешното приключване на политическия преход, очертан в инициативата на Съвета за сътрудничество в Персийския залив и споразумението относно механизма за нейното изпълнение;
- б) действия, които чрез насилие пречат прилагането на резултатите от заключителния доклад на Конференцията за всеобхватен национален диалог, или нападения срещу основни инфраструктури; или
- в) планирането, ръководството или извършването на действия, които са в нарушение на приложимото международно право в областта на правата на човека или на приложимото международно хуманитарно право, или представляват нарушаване на правата на човека в Йемен.

Лицата, посочени в настоящия параграф, са включени в списъка в приложението към настоящото решение.

2. Параграф 1 не задължава никоя държава членка да отказва на собствените си граждани да влизат на територията ѝ.
3. Параграф 1 не се прилага, когато влизането или транзитното преминаване е необходимо за участие в съдебен процес.
4. Параграф 1 не се прилага, ако дадена държава членка реши, като разглежда всеки случай поотделно, че влизането или транзитното преминаване е необходимо за напредъка по пътя на мира и стабилността в Йемен, и впоследствие съответната държава членка уведоми Комитета в рамките на 48 часа след вземането на такова решение.
5. Параграф 1 не се прилага, когато след преценка на всеки отделен случай Комитетът реши, че:
 - а) влизането или транзитът е необходимо поради хуманитарни нужди, включително религиозни задължения; или
 - б) евентуалното изключение би допринесло за целите на мира и националното помирение в Йемен.
6. Когато, в съответствие с параграфи 3, 4, или 5, дадена държава членка разреши на посочени в приложението лица да влязат на нейна територия или да преминат транзитно през нея, това разрешение се ограничава до целта, за която е дадено, и до лицата, за които се отнася.

Член 2

1. Замразяват се всички финансови средства и икономически ресурси, принадлежащи на, притежавани, държани или контролирани от лицата или образуванията, посочени от Комитета като участващи във или оказващи подкрепа за действия, които застрашават мира, сигурността или стабилността на Йемен, включително, но не само:

- а) действия, които пречат или подкопават успешното приключване на политическия преход, очертан в инициативата на Съвета за сътрудничество в Персийския залив и в споразумението относно механизма за нейното изпълнение.
- б) действия, които чрез насилие пречат прилагането на резултатите от заключителния доклад на Конференцията за всеобхватен национален диалог, или нападения срещу основни инфраструктури; или
- в) планирането, ръководството или извършването на действия, които са в нарушение на приложимото международно право в областта на правата на човека или на приложимото международно хуманитарно право, или представляват нарушаване на правата на човека в Йемен;

или лица или образувания, действащи от тяхно име или под тяхно ръководство, или образувания, притежавани или контролирани от тях.

Лицата и образуванията, посочени в настоящия параграф, са изброени в приложението към настоящото решение.

2. Никакви финансови средства или икономически ресурси не могат да се предоставят пряко или непряко на разположение или в полза на лицата или образуванията, изброени в приложението към настоящото решение.

3. Държавите членки могат да предвидят освобождаване от мерките, посочени в параграфи 1 и 2, по отношение на финансови средства и икономически ресурси, които са:

- а) необходими за покриване на основни разходи, включително заплащане на храна, наем или ипотека, лекарствени средства и медицинско обслужване, данъци, застрахователни премии и такси за комунални услуги;
- б) предназначени изключително за заплащане на разумни по размер професионални възнаграждения и за възстановяване на извършени разходи, свързани с предоставянето на правни услуги;
- в) предназначени изключително за плащане на такси или разходи за услуги за текущо държане или поддържане на замразени финансови средства или икономически ресурси;

след като съответната държава членка уведоми Комитета за намерението си да разреши, ако е целесъобразно, достъп до такива финансови средства или икономически ресурси и при липса на отрицателно решение от Комитета в рамките на пет работни дни от уведомлението.

4. Държавите членки могат да предвидят и освобождаване от мерките, посочени в параграфи 1 и 2, по отношение на финансови средства или икономически ресурси, които са:

- а) необходими за извънредни разходи, при условие че съответната държава членка уведоми Комитета за това решение и решението е одобрено от Комитета; или
- б) предмет на обезпечение, наложено в рамките на съдебно, административно или арбитражно производство или решение, постановено в такова производство, като в такъв случай финансовите средства и икономическите ресурси може да се ползват за удовлетворяване на обезпечените претенции или за изпълнение на решението, при условие че обезпечението е дадено или решението е постановено преди датата, на която лицето или образуванието е включено в приложението, обезпечението или решението не е в полза на лице или образувание, посочено в член 1, и Комитетът е уведомен за това от съответната държава членка.

5. Параграф 1 не пречи на посочени лица и образувания да извършват плащания, дължими по договор, сключен преди включването в списъка на съответното лице или образувание, при условие че съответната държава членка е установила, че плащането не се получава пряко или непряко от лице или образувание, посочено в член 2, параграф 1, и след като съответната държава членка е уведомила Комитета за намерението за извършване или получаване на подобни плащания или, в зависимост от случая, за намерението да разреши размразяването на финансови средства или икономически ресурси за тази цел, 10 работни дни, преди да предостави подобно разрешение.

6. Параграф 2 не се прилага за добавянето към замразени сметки на:

- а) лихви или други приходи по тези сметки, или
- б) плащания, дължими по договори, споразумения или задължения, сключени или възникнали преди датата, на която към тези сметки са започнали да се прилагат ограничителни мерки съгласно настоящото решение;

при условие че параграф 1 продължава да се прилага за всички тези лихви, други приходи и плащания.

Член 3

Съветът съставя списъка в приложението и го изменя в съответствие с решенията, взети от Съвета за сигурност или от Комитета.

Член 4

1. Когато Съветът за сигурност или Комитетът посочи лице или образование, Съветът включва това лице или образование в приложението. Съветът уведомява засегнатото лице относно решението си, включително относно основанията за включването му в списъка, или пряко, ако адресът е известен, или чрез публикуване на известие, за да предостави възможност на това лице да представи възражения.
2. Когато има внесени възражения или когато има представени нови съществени доказателства, Съветът преразглежда решението си и съответно уведомява засегнатото лице.

Член 5

1. В приложението се включват посочените от Съвета за сигурност или от Комитета основания за включване на лицата и образуванията в списъка.
2. В приложението се включва и информацията, ако има такава, предоставена от Съвета за сигурност или от Комитета, която е необходима за идентифициране на съответните лица или образувания. По отношение на лицата информацията може да включват имената, включително псевдонимите, датата и мястото на раждане, гражданството, номера на паспорта и на личната карта, пола, адреса, ако е известен, и длъжността или професията. По отношение на образуванията информацията може да включва наименованията, мястото и датата на регистрация, регистрационния номер и мястото на дейност.

Член 6

Настоящото решение се изменя или отменя, ако е необходимо, в съответствие с решенията, взети от Съвета за сигурност.

Член 7

Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 18 декември 2014 година.

За Съвета
Председател
S. GOZI

ПРИЛОЖЕНИЕ

Списък на лицата и образуванията, посочени в член 1, параграф 1 и член 2, параграфи 1 и 2

ЛИЦА

1. **Abdullah Yahya Al Hakim** (наричан още: а) Abu Ali al Hakim; б) Abu-Ali al-Hakim; в) Abdallah al-Hakim; г) Abu Ali Alhakim; д) Abdallah al-Mu'ayyad).

Изписване на оригиналния език: **الحاكم عبد الله يحيى**

Длъжност: заместник командир на група на движението Huthi. **Адрес:** Dahyan, Sa'dah Governorate, Yemen. **Дата на раждане:** а) около 1985 г. б) между 1984 и 1986 г. **Място на раждане:** а) Dahyan, Yemen б) Sa'dah Governorate, Yemen. **Гражданство:** Йемен. **Друга информация:** Пол: мъжки **Дата на посочване от ООН:** 7.11.2014 г.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Abdullah Yahya al Hakim беше посочен с цел налагане на санкции на 7 ноември 2014 г. съгласно параграфи 11 и 15 от Резолюция 2140 (2014) на Съвета за сигурност на ООН, като лице, отговарящо на критериите, определени в параграфи 17 и 18 от резолюцията.

Abdullah Yahya al Hakim е участвал в действия, застрашаващи мира, сигурността или стабилността на Йемен, като действия, възпрепятстващи изпълнението на споразумението от 23 ноември 2011 г. между правителството на Йемен и опозиционните групировки, което предвижда мирно предаване на властта в Йемен, и действия, възпрепятстващи политическия процес в Йемен.

Според сведения през юни 2014 г. Abdullah Yahya al Hakim е провел среща с цел организиране на заговор за преврат срещу президента на Йемен Abdrabuh Mansour Hadi. Al Hakim се е срещнал с военни командири и командири на силите за сигурност, племенни вождове; водещи политически фигури, подкрепящи бившия президент на Йемен Ali Abdullah Saleh, също са присъствали на срещата с цел съгласуване на военните действия за превземането на столицата на Йемен Sana'a.

На 29 август 2014 г. в публично изявление председателят на Съвета за сигурност на ООН заяви, че Съветът за сигурност осъжда действията на силите, командвани от Abdullah Yahya al Hakim, които са завзели Amran, Йемен, включително генералния щаб на йеменската армия на 8 юли 2014 г. През юли 2014 г. Al Hakim е ръководил превземането с насилие на провинция Amran и е бил военен командир отговарящ за вземането на решения във връзка с продължаващите конфликти в провинция Amran и Hamdan, Йемен.

В началото на септември 2014 г. Abdullah Yahya al Hakim е останал в Sana'a, за да наблюдава бойните действия в случай че започне битка. Неговата роля е била организирането на военни действия с цел сваляне на правителството на Йемен и освен това е отговарял за охраната и контрола на всички пътища към и от Sana'a.

2. **Abd Al-Khaliq Al-Huthi** (наричан още: а) Abd-al-Khaliq al-Huthi; б) Abd-al-Khaliq Badr-al-Din al Huthi; в) 'Abd al-Khaliq Badr al-Din al-Huthi; г) Abu-Yunus).

Изписване на оригиналния език: **عبدالخالق الحوثي**

Длъжност: военен командир от движението Huthi. **Дата на раждане:** 1984. **Гражданство:** Йемен. **Друга информация:** Пол: мъжки. **Дата на посочване от ООН:** 7.11.2014 г.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Abd al-Khaliq al-Huthi беше посочен с цел налагане на санкции на 7 ноември 2014 г. съгласно параграфи 11 и 15 от Резолюция 2140 (2014) на Съвета за сигурност на ООН, като лице, отговарящо на критериите, определени в параграфи 17 и 18 от резолюцията.

Abdullah Yahya al Hakim е участвал в действия, застрашаващи мира, сигурността или стабилността на Йемен, като действия, възпрепятстващи изпълнението на споразумението от 23 ноември 2011 г. между правителството на Йемен и опозиционните групировки, което предвижда мирно предаване на властта в Йемен, както и действия, възпрепятстващи политическия процес в Йемен.

В края на октомври 2013 г. Abd al-Khaliq al-Huthi е ръководил група бойци в йеменски военни униформи, осъществила нападение в Dimaj, Йемен. В последвалата битка са загинали много хора.

В края на септември 2014 г. неизвестен брой неидентифицирани бойци са подготвяли предполагаемо нападение над дипломатически обекти в Sana'a, Йемен, под командването на Abd al-Khaliq al-Huthi. На 30 август 2014 г. al-Huthi е координирал пренасянето на оръжия от Амран до лагер на протестиращи в Sana'a.

3. **Ali Abdullah Saleh** (наричан още: Ali Abdallah Salih).

Изписване на оригиналния език: علي عبد الله صالح

Длъжност: а) председател на Партията на Генералния народен конгрес в Йемен б) бивш президент на Република Йемен. **Дата на раждане:** а) 21.3.1945 г.; б) 21.3.1946 г.; в) 21.3.1942 г.; г) 20.3.1947 г. **Място на раждане:** а) Bayt al-Ahmar, Sana'a Governorate, Yemen; б) Sana'a, Yemen; в) Sana'a, Sanhan, Al-Rib' al-Sharqi. **Гражданство:** Йемен. **Паспорт №** 00016161 (Йемен), **Национален идентификационен номер:** 01010744444. **Друга информация:** Пол: мъжки. **Дата на посочване от ООН:** 7.11.2014 г.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Ali Abdullah Saleh беше посочен с цел налагане на санкции на 7 ноември 2014 г. съгласно параграфи 11 и 15 от Резолюция 2140 (2014), като лице, отговарящо на критериите, определени в параграфи 17 и 18 от резолюцията.

Ali Abdullah Saleh е участвал в действия, застрашаващи мира, сигурността или стабилността на Йемен, като действия, възпрепятстващи изпълнението на споразумението от 23 ноември 2011 г. между правителството на Йемен и опозиционните групировки, което предвижда мирно предаване на властта в Йемен, както и действия, възпрепятстващи политическия процес в Йемен.

По силата на споразумението от 23 ноември 2011 г., подкрепено от Съвета за сътрудничество в Персийския залив, Ali Abdullah Saleh се оттегли от властта, след като беше президент на Йемен повече от 30 години.

Според сведения, от есента на 2012 г. Ali Abdullah Saleh става един от основните поддръжници на действията на насилие на движението Huthi в Северен Йемен.

Сблъсъците в южната част на Йемен през февруари 2013 г. бяха резултат от общите усилия на Saleh, АКАП и на южния сепаратист Ali Salim al-Bayd да предизвикат размирици преди Конференцията за национален диалог в Йемен на 18 март 2013 г. В последно време, от септември 2014 г., Saleh дестабилизира Йемен чрез използване на други лица за отслабване на централната власт и създаване на достатъчна степен на нестабилност с цел извършване на преврат. Според доклада на експертната група на ООН за Йемен от септември 2014 г., партньори твърдят, че Saleh подкрепя действията на насилие на някои йеменски граждани чрез предоставяне на финансови средства и политическа подкрепа, както и чрез подпомагане на членовете на Генералния народен конгрес да продължават участието си в дестабилизирането на Йемен с различни средства.